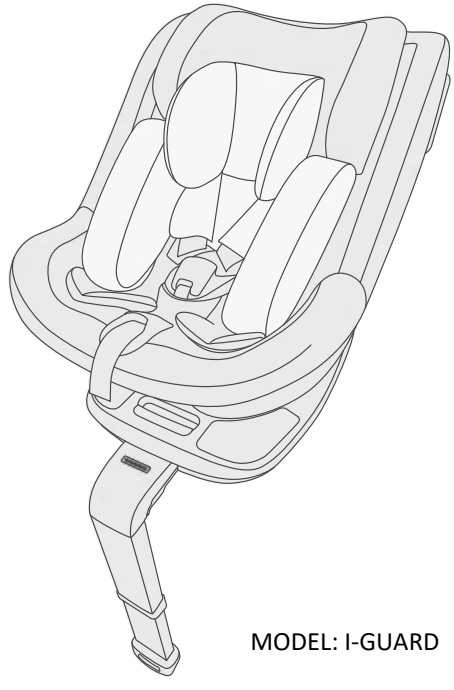
Kinderkraft

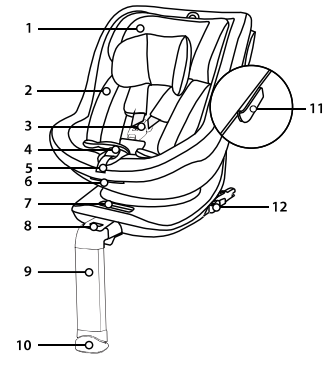
I-GUARD
USER GUIDE

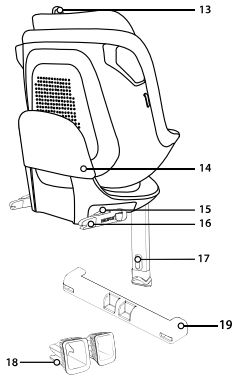


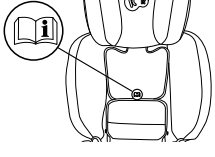
MODEL: I-GUARD ECE R129.03 v.1.2

Atenție! Grafica are o funcție pur ilustrativă.

A.1





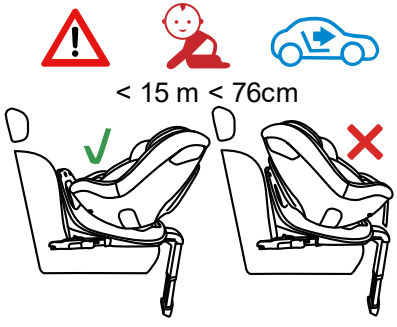


Vă rugăm să consultați cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de prima utilizare a scaunului auto pentru copii. Siguranța copilului este responsabilitatea dumneavoastră și poate fi afectată dacă nu consultați aceste instrucțiuni.

1.0 Elementele scaunului auto

1. Tetieră
2. Panou reductor pentru copil
3. Catarama centurilor de siguranță în 5 puncte
4. Buton de reglare pentru centurile de siguranță în 5 puncte
5. Curea pentru reglare
6. Manetă pentru înclinarea șezutului
7. Manetă pentru rotirea șezutului împreună cu indicatorul
8. Indicatorul de desfacere a piciorului
9. Picior de sprijin
10. Talpa împreună cu indicatorul
11. Mânere pentru centurile interioare
12. Manetă pentru glisarea elementelor de prindere ISOFIX
13. Mâner pentru reglarea tetierei
14. Cadru anti-rotire
15. Mâner pentru deblocare și indicatorul de stare ISOFIX
16. Element de fixare ISOFIX
17. Buton pentru reglarea înălțimii piciorului de sprijin
18. Ghidaje ISOFIX
19. Mască pentru elementele de fixare ISOFIX

(fig.A.14)

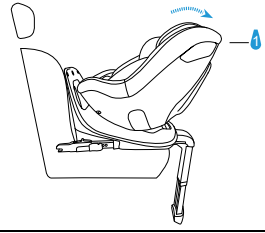
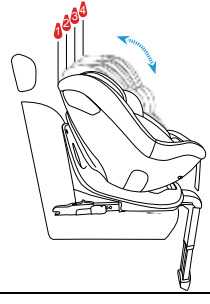


2.0 Utilizare

Scaunul auto pentru copii a fost proiectat, verificat și aprobat pentru utilizare în conformitate cu Regulamentul nr. 129 CEE/ ONU cu privire la omologarea sistemelor îmbunătățite de siguranță pentru copii (UN/ECE R129/03). Scaunul auto I-GUARD este destinat transportului copiilor cu înălțimea de 40-105 cm (până la aprox. 4 ani).

Scaunul trebuie fixat în autoturism cu ajutorul elementelor de fixare ISOFIX și piciorului de sprijin. Acest scaun auto pentru copii se poate monta doar pe scaunele vehiculelor care au obținut omologarea pentru utilizarea sistemelor de siguranță pentru copii în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale vehiculului. Copilul este asigurat în scaun cu ajutorul centurilor de siguranță în 5 puncte. ATENȚIE! Înainte fiecărei călătorii trebuie să vă asigurați că centurile de siguranță în 5 puncte sunt reglate adecvat și aderă strâns la corpul copilului. Centurile nu pot fi sub nicio formă răsucite!

A nu se orienta scaunul cu fața către direcția de mers până când copilul nu a împlinit 15 luni și nu are 76 cm înălțime.

Prinderea scaunului	Orientarea scaunului	Poziția scaunului	Dimensiunile copilului
ISOFIX + picior de sprijin	cu spatele către direcția de mers		40 cm– 105 cm 0 luni - aprox. 4 ani
ISOFIX + picior de sprijin	cu fața către direcția de mers		76 cm– 105 cm > 15 luni - aprox. 4 ani

3.0 Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să acordați câteva minute citirii acestor instrucțiuni de utilizare pentru siguranța adecvată a copilului. Multe leziuni ușor de evitat sunt cauzate de utilizarea neglijentă și incorectă a scaunului auto.

ATENȚIE! Este bine ca instrucțiunile să fie mereu la îndemână. Vă recomandă să le păstrați în locul special dedicat la interior, sub husa spătarului.

• Scaunul este proiectat pentru a fi montat numai pe scaunele vehiculului orientate cu fața către direcția de mers. Este interzisă montarea scaunului pe scaunele/banchetele auto orientate cu spatele sau lateral față de direcția de mers. Scaunul trebuie să fie întotdeauna fixat cu ajutorul elementelor de fixare ISOFIX și piciorului de sprijin.

• NU ESTE PERMISĂ amplasarea scaunului pe un scaun al mașinii dotat cu un airbag activat, deoarece acest lucru este periculos. Aceasta nu privește airbagurile laterale.

• În cazul montării scaunului pe locul din față al autovehiculului, airbagul trebuie dezactivat. Se recomandă montarea scaunului auto doar pe scaunele din spate ale vehiculului. Indicații cu privire la utilizarea scaunului mașinii împreună cu un scaun auto pentru copii se pot găsi în manualul de utilizare al vehiculului.

• Înainte fiecărei călătorii trebuie să vă asigurați că centurile de siguranță în 5 puncte sunt reglate adecvat și aderă strâns la corpul copilului. Centurile nu pot fi sub nicio formă răsucite!

• REȚINEȚI: CU CÂT CENTURA ADERĂ MAI STRÂNS LA CORPUL COPILULUI, CU ATÂT MAI RIDICAT ESTE NIVELUL DE SIGURANȚĂ. DE ACEEA NU TREBUIE CA SUB CENTURI COPILUL SĂ POARTE HAINE GROASE.

• Centurile de talie trebuie să treacă cât mai jos între coapsele copilului pentru asigurarea efectului optim în cazul unui accident.

• Numai reglarea adecvată a tetierei poate asigura copilului protecție și confort, asigurând în același timp buna potrivire a centurilor de umăr.

• Scaunul trebuie înlocuit dacă a fost supus unor forțe bruște care acționează în timpul accidentelor rutiere.

• Fără aprobarea organismului de omologare competent scaunul auto pentru copii nu poate suferi nicio modificare. Nerespectarea instrucțiunilor de montaj incluse și puse la dispoziție de producător poate pune în pericol viața și sănătatea.

• Scaunul auto trebuie protejat de acțiunea directă a razelor soarelui, elementele încinse putând provoca arsuri copilului dumneavoastră. Protejați copilul și scaunul de razele directe ale soarelui.

• Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaun.

• Asigurați-vă că bagajele și alte obiecte sunt bine asigurate, mai ales cele din zona de sub luneta mașinii, deoarece pot provoca vătămări corporale în cazul unei coliziunii.

• Scaunul nu poate fi utilizat fără husă.

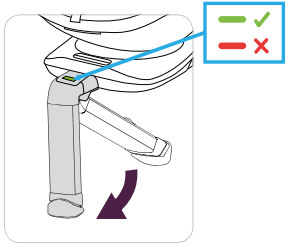
• Panoul reductor pentru nou-născuți este conceput pentru protejarea copilului și trebuie utilizat până când copiul atinge înălțimea de 60 cm.

• Nu trebuie utilizate alte huse decât cele recomandate de producător, deoarece husa este un element integrant al sistemului de siguranță al scaunului.

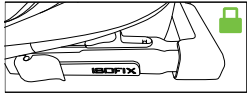
• Se recomandă păstrarea instrucțiunilor de utilizare de-a lungul întregii perioade de utilizare a scaunului.

• Nu trebuie folosite alte puncte de prindere decât cele descrise în manualul de utilizare și marcate pe scaunul auto pentru copii.
• Toate elementele rigide și componentele de plastic ale scaunului auto trebuie amplasate și montate în așa fel încât, în condiții normale de utilizare, să nu fie blocate de scaunele rabatabile sau ușile vehiculului.
• Verificați în mod regulat starea tehnică a centurilor, mai ales a punctelor de prindere, cusăturilor și elementelor de reglare. Trebuie avut grijă ca toate elementele mecanice să fie în perfectă stare de funcționare. Elementele scaunului auto pentru copii nu trebuie niciodată unse cu uleiuri sau lubrifiate.
• Încetați imediat utilizarea scaunului dacă elementele sale au fost deteriorare ori s-au slăbit.
• În cazul unei situații de urgență, este important să desfaceți rapid centurile de siguranță. Aceasta înseamnă că butonul de desfacere a centurilor de siguranță în 5 puncte nu este complet protejat și trebuie să vă asigurați ca copilul să știe că nu trebuie să se joace cu catarama centurilor de siguranță în 5 puncte.
• Trebuie să dați copilului un exemplu bun și să purtați întotdeauna centurile de siguranță. O persoană adultă care nu este asigurată cu centuri poate constitui un pericol pentru copil.
• Înainte fiecărei călătorii cu mașina asigurați-vă că scaunul este bine fixat.
• Scaunul trebuie fixat chiar și atunci când nu este utilizat. În cazul unei frânări de urgență, un scaun care nu este fixat poate duce la vătămarea corporală a pasagerilor.
• Trebuie să vă asigurați întotdeauna că scaunul auto pentru copii nu se agață de nicio suprafață atunci când închideți ușile vehiculului sau reglați scaunele din spate.
• În cazul scaunelor auto realizate din materiale delicate, utilizarea scaunelor auto pentru copii poate lăsa urme și/sau duce la decolorare. Pentru a evita acest lucru, puteți așeza sub scaunul auto pentru copii o pătură, un prosop sau un produs similar.

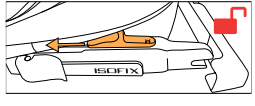
A.2



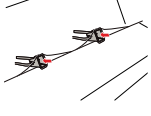
A.3a



A.3b



A.4



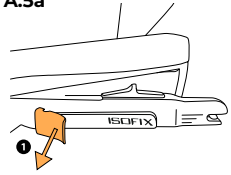
4.0 Montarea în vehicul

În caz de frânare bruscă sau accident, persoanele care nu au centurile de siguranță prinse îi pot răni pe ceilalți pasageri.
Trebuie să verificați întotdeauna dacă:
• Spătarele scaunelor vehiculului sunt blocate (este acționat mecanismul de blocare al spătarului rabatabil pentru locurile din spate).
• Toate obiectele grele și cele cu muchii ascuțite sunt fixate (de exemplu pe raftul din spate).
• Toți pasagerii au centurile de siguranță prinse.
• Scaunul este întotdeauna fixat, chiar și atunci când copilul nu este transportat.

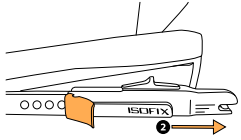
4.1 Montarea scaunului cu spatele către direcția de mers, pentru copii între 40 și 105 cm (de la 0 la aproximativ 4 ani) cu ajutorul sistemului ISOFIX și piciorului de sprijin.

IMPORTANT! Instrucțiunile vehiculului indică punctele de prindere și alte informații esențiale cu privire la montarea scaunului auto în vehicul. Utilizatorul trebuie să citească NEAPĂRAT instrucțiunile vehiculului.
• Înainte de montarea scaunului în vehicul recomandăm desfacerea piciorului de sprijin (9) (fig. A.2).
• Trebuie îndepărtată masca (19) care acoperă elementele de fixare ISOFIX (16) (dacă nu a fost îndepărtată anterior), iar pentru aceasta trebuie acționat butonul de deblocare ISOFIX (15), sistemul va elibera masca, care trebuie îndepărtată (fig. A.3a, A.3b).
• Scaunul fără mască (19) și cu piciorul de sprijin desfăcut trebuie așezat pe scaunul vehiculului.
• Fixați ghidajele ISOFIX (18) pe cârligele scaunului vehiculului (A.4).

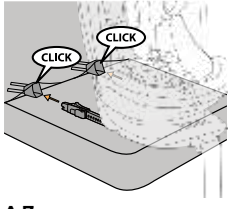
A.5a



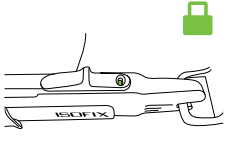
A.5b



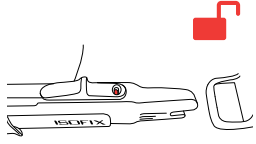
A.6



A.7a

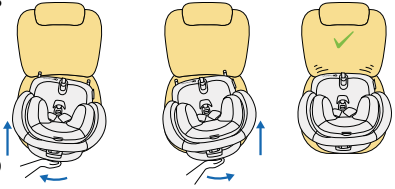


A.7b

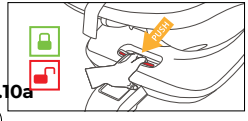


• Extindeți elementele de fixare ISOFIX (16) la lungimea maximă prin deblocarea și apăsarea manetei de glisare (12) (fig. A.5a), iar apoi prin extinderea elemenelor de fixare (fig. A.5b). Efectuați această operațiune pe ambele părți ale scaunului.
• Elementele de fixare ISOFIX extinse (16) trebuie conectate la cârligele cu ghidaje ISOFIX (18) montate din scaunul vehiculului până când auziți un „clic” caracteristic (fig. A.6). După montarea corectă a elementelor de fixare ISOFIX, indicatorul de pe buton (15) își va schimba culoarea din roșu în verde, verificați montarea corectă indicată de culoarea verde (fig. A.7a, A.7b).
• ATENȚIE! Elementele de fixare sunt montate corespunzător numai atunci când ambele indicatoare sunt complet verzi.

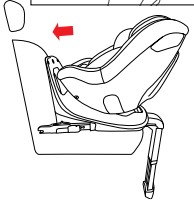
A.8



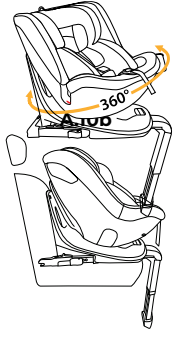
A.9



A.10a

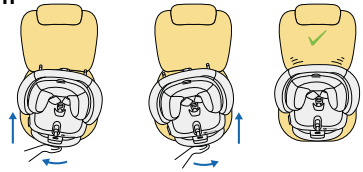


A.10b

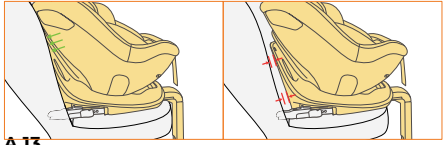


• Împingeți baza executând mișcări dreapta-stânga în direcția spătarului scaunului vehiculului, până când acesta atinge complet cadrul anti-rotire(14) (fig. A.8)
• Atunci când scaunul este montat corect cu ajutorul ISOFIX, trebuie să îl reglați cu spatele către direcția de mers. Acționați maneta de rotire a scaunului (7) (fig. A.9) pentru a roti scaunul cu spatele către direcția de mers (fig. A.10a), blocarea adecvată este semnalizată de culoare verde a indicatorului de lângă maneta de rotire a scaunului (7).
• Asigurați-vă că baza este atașată încercând să o trageți din punctele de prindere ISOFIX.
• Atunci când scaunul este montat corespunzător cu ajutorul elementelor de prindere ISOFIX și cadrul anti-rotire atinge complet spătarul scaunului, trebuie să treceți la reglarea piciorului de sprijin (9). ATENȚIE! Înainte de a regla piciorul de sprijin, asigurați-vă că indicatorul de desfacere a acestuia afișează culoarea verde (8).
• Abia după efectuarea pașilor de mai sus trebuie reglată înălțimea piciorului de sprijin.

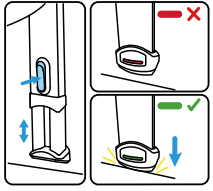
A.11



A.12



A.13



• Ținând apăsat butonul pentru reglarea înălțimii piciorului (17), eliberați blocada înălțimii piciorului, iar acesta ar trebui să coboare automat. Reglați înălțimea piciorului astfel încât acesta să apese pe podeaua vehiculului, iar apoi puteți elibera butonul. Indicatorul piciorului (10) își schimbă culoare în verde atunci când asupra piciorului va acționa forța adecvată a scaunului. Dacă după blocarea înălțimii piciorului indicatorul acestuia va afișa culoarea verde înseamnă că montarea este corectă (fig. A.13). În caz contrar repetați pașii cu privire la reglarea înălțimii piciorului de sprijin.

ATENȚIE! Nu montați niciodată piciorul de sprijin peste un compartiment de depozitare din podeaua vehiculului din cauza pericolului de rupere a compartimentului în timpul unui accident, în caz de nelămuriri consultați intrucțiunile de utilizare ale vehiculului.

ATENȚIE! Piciorul de sprijin nu poate atârna niciodată în aer și nu se poate așeza nimic sub el.

IMPORTANT! Asigurați-vă că piciorul de sprijin îndeplinește rolul de sprijin și nu împinge în sus partea inferioară a scaunului I-GUARD, deasupra planului scaunului vehiculului.

• Apucați scaunul și verificați dacă este bine fixat și nu se mișcă liber. Toate indicatoarele elementelor de prindere ISOFIX și ale piciorului de sprijin trebuie să afișeze culoarea verde. În caz contrar trebuie să repetați pașii de montare de mai sus.

ATENȚIE: Trebuie să vă asigurați că poziția scaunului este bine potrivită și stabilă. Verificați indicatoarele de fixare ISOFIX și ale piciorului de sprijin.

4.2 Montarea scaunului cu fața către direcția de mers, pentru copii între 76 și 105 cm cu ajutorul sistemului de prindere ISOFIX piciorului de sprijin.

IMPORTANT! Instrucțiunile vehiculului indică punctele de prindere și alte informații esențiale cu privire la montarea scaunului auto în vehicul. Utilizatorul trebuie să citească NEAPĂRAT instrucțiunile vehiculului.

• Înainte de montarea scaunului în vehicul recomandăm desfacerea piciorului de sprijin (9) (fig. A.2).

• Trebuie îndepărtată masca (19) care acoperă elementele de fixare ISOFIX (16) (dacă nu a fost îndepărtată anterior), iar pentru aceasta trebuie acționat butonul de deblocare ISOFIX (15), sistemul va elibera masca, care trebuie îndepărtată (fig. A.3a, A.3b).

• Scaunul fără mască (19) și cu piciorul de sprijin desfăcut trebuie așezat pe scaunul vehiculului.

• Fixați ghidajele ISOFIX (18) pe cârligele scaunului vehiculului (A.4).

• Extindeți elementele de fixare ISOFIX (16) la lungimea maximă prin deblocarea și apăsarea manetei de glisare (12) (fig. A.5a), iar apoi prin extinderea elemenelor de fixare (fig. A.5b). Efectuați această operațiune pe ambele părți ale scaunului.

• Elementele de fixare ISOFIX extinse (16) trebuie conectate la cârligele cu ghidaje ISOFIX (18) montate din scaunul vehiculului până când auziți un „clic" caracteristic (fig. A.6). După montarea corectă a elementelor de fixare ISOFIX, indicatorul de pe buton (15) își va schimba culoarea din roșu în verde, verificați montarea corectă indicată de culoarea verde (fig. A.7a, A.7b).

• ATENȚIE! Elementele de fixare sunt montate corespunzător numai atunci când ambele indicatoare sunt complet verzi.

• Atunci când scaunul este montat corect cu ajutorul ISOFIX, trebuie să îl reglați cu fața către direcția de mers. Acționați maneta de rotire a scaunului (7) (fig. A.9) pentru a roti scaunul cu fața către direcția de mers (fig. A.10b), blocarea adecvată este semnalizată de culoare verde a indicatorului de lângă maneta de rotire a scaunului (7).

• Asigurați-vă că baza este atașată încercând să o trageți din punctele de prindere ISOFIX.

• Împingeți baza executând mișcări dreapta-stânga în direcția spătarului scaunului vehiculului, până când acesta atinge complet cadrul anti-rotire(14) (fig. A.11).

• Atunci când scaunul este montat corespunzător cu ajutorul elementelor de prindere ISOFIX și cadrul anti-rotire atinge complet spătarul scaunului (fig. A.12), trebuie să treceți la reglarea piciorului de sprijin (9). ATENȚIE! Înainte de a regla piciorul de sprijin, asigurați-vă că indicatorul de desfacere a acestuia afișează culoarea verde (8).

• Abia după efectuarea pașilor de mai sus trebuie reglată înălțimea piciorului de sprijin.

• Ținând apăsat butonul pentru reglarea înălțimii piciorului (17), eliberați blocada înălțimii piciorului, iar acesta ar trebui să coboare automat. Reglați înălțimea piciorului astfel încât acesta să apese pe podeaua vehiculului, iar apoi puteți elibera butonul. Indicatorul piciorului (10) își schimb culoare în verde atunci când asupra piciorului va acționa forța adecvată a scaunului. Dacă după blocarea înălțimii piciorului indicatorul acestuia va afișa culoarea verde înseamnă că montarea este corectă (fig. A.13). În caz contrar repetați pașii cu privire la reglarea înălțimii piciorului de sprijin.

ATENȚIE! Nu montați niciodată piciorul de sprijin peste un compartiment de depozitare din podeaua vehiculului din cauza pericolului de rupere a compartimentului în timpul unui accident, în caz de nelămuriri consultați intrucțiunile de utilizare ale vehiculului.

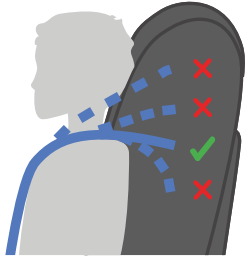
ATENȚIE! Piciorul de sprijin nu poate atârna niciodată în aer și nu se poate așeza nimic sub el.

IMPORTANT! Asigurați-vă că piciorul de sprijin îndeplinește rolul de sprijin și nu împinge în sus partea inferioară a scaunului I-GUARD, deasupra planului scaunului vehiculului.

• Apucați scaunul și verificați dacă este bine fixat și nu se mișcă liber. Toate indicatoarele elementelor de prindere ISOFIX și ale piciorului de sprijin trebuie să afișeze culoarea verde. În caz contrar trebuie să repetați pașii de montare de mai sus.

ATENȚIE: Trebuie să vă asigurați că poziția scaunului este bine potrivită și stabilă. Verificați indicatoarele de fixare ISOFIX și ale piciorului de sprijin.

B.1



5.0 Înălțimea tetierei și centurilor de umăr

Pentru a regla înălțimea tetierei, urmați următorii pași:

• Apăsând în același timp butonul pentru reglarea centurilor de siguranță în 5 puncte (4), slăbiți centurile, lucru care va permite reglarea mai ușoară a înălțimii tetierei.

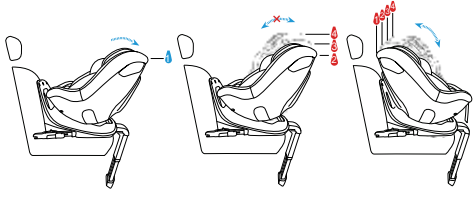
• Țineți apăsată maneta de reglare a tetierei (13) din spatele tetierei. Dacă doriți să ridicați tetiera, trageți delicat în sus de mâner. Reglați tetiera la înălțimea dorită. După reglarea înălțimii, mânerul de reglare trebuie eliberat, iar tetiera se va bloca în poziția aleasă.

• Tetiera se poate coborî prin apăsarea manetei de reglare a tetierei (13). După reglarea înălțimii, mânerul de reglare trebuie eliberat, iar tetiera se va bloca în poziția aleasă.

Reglați înălțimea centurilor de umăr, astfel încât centura să intre plat în spătarul scaunului, orizontal, chiar deasupra umerilor copilului. Trebuie avut grijă ca centurile de umăr să fie bine reglate la umerii copilului conform fig. B.1.

ATENȚIE! Dacă este necesar, repetați procesul de reglare a înălțimii tetierei până la obținerea înălțimii optime a centurilor de umăr. Aveți grijă ca centurile să nu fie răsucite.

B.2a B.2b



5.1 Mecanismul de rotire

• Mecanismul de rotire este o funcție care face confortabil așezatul și ridicatul copilului de pe scaun. Așezarea corectă a scaunului în funcție de direcția de mers (fig. A.14):

a) între 40 și 105 cm cu spatele către direcția de mers
b) între 76 și 105 cm cu fața către direcția de mers

• Rotiți scaunul cu ajutorul manetei pentru rotirea șezutului (7), datorită acestei funcții veți așeza și ridica cu ușurință copilul de pe scaun. Rotiți scaunul, așezați copilul pe scaun, asigurați-l cu centurile de siguranță cu prindere în 5 puncte, rotiți scaunul conform recomandării de mai sus pentru fiecare grupă de înălțime. Trebuie verificat dacă funcția de rotire a fost blocată în mod adecvat. Pentru aceasta, verificați culoare indicatorului de lângă maneta de rotire a șezutului (7) - culoarea verde confirmă blocarea funcției de rotire a șezutului (fig. A.9).

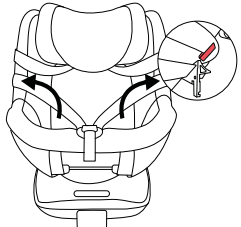
5.2 Reglarea spătarului/Reglarea unghiului de înclinare a spătarului

• Unghiul de înclinare a scaunului se poate regla (fig. A.4) cu ajutorul manetei (6) de sub șezut. Trageți de manetă, apoi mișcați șezutul. Eliberați maneta în poziția dorită. Mișcați ușor șezutul până când auziți un „clic" distinct – șezutul a fost fixat în poziția dorită.

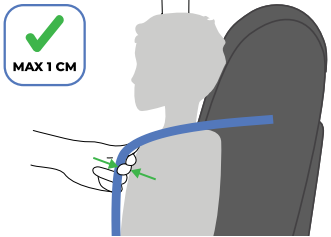
ATENȚIE! Pentru grupa între 40 și 105 cm cu scaunul montat cu spatele către direcția de mers, trebuie să utilizați poziția „1", adică cea mai înclinată poziție a scaunului (fig. B.2a).

Pentru grupa între 76 și 105 cm cu scaunul montat cu fața către direcția de mers, se pot utiliza toate pozițiile de înclinare a spătarului, de la „1" la „4" (fig. B.2b).

B.3



B.4



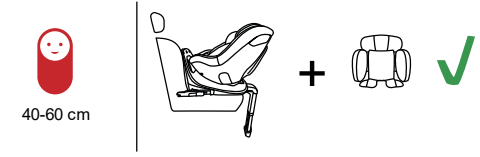
5.3 Asigurarea copilului cu ajutorul centurilor de siguranță în 5 puncte

• Slăbiți până la capăt centurile de siguranță apăsând butonul (4) și trăgând de centurile de siguranță. Rețineți! Nu trebuie să trageți de pernuțele de umăr.
• Desfaceți catarama (3). Agățați centurile de siguranță în 5 puncte de mânerele pentru centuri (11) de pe marginile scaunului (fig. B.3). Așezați copilul pe scaun.
• Reglați tetiera la înălțimea copilului (vezi punctul 5.0).
• Conectați cele două părți ale cataramei pentru a le îmbina și introduceți-le în catarama de închidere (3) până când auziți un „clic”.

5.4 Strângerea centurilor de siguranță în 5 puncte

• Trageți de centurile de umăr, pentru a elimina orice porțiune slăbită a centurii de talie, astfel centura va fi întinsă.
• Strângeți centurile de siguranță în 5 puncte trăgând de cureaua de reglare (5) până când centurile vor fi întinse pe corpul copilului și vor adera strâns la acesta. Trebuie avut grijă ca centurile de umăr să fie bine reglate la umerii copilului. Tensiunea adecvată este asigurată atunci când în spațiul dintre centura de umăr și pieptul copilului se poate introduce maxim un deget (aprox. 1 cm) între centuri și corpul copilului.
ATENȚIE! Porțiunea centurilor de siguranță în 5 puncte din zona taliei trebuie așezată cât de jos se poate deasupra șoldurilor copilului. Aveți grijă ca centurile să nu fie răsucite.

B.5



B.6



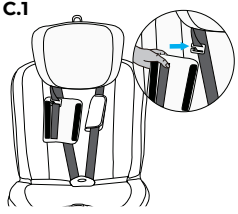
5.5 Panoul reductor

Panoul reductor pentru copii nu doar că îmbunătățește confortul și oferă sprijin suplimentar copiilor foarte mici, dar mai ales îl protejează pe copil. Panoul reductor trebuie folosit până la atingerea înălțimii de 60 cm (fig. B.5).
După ce copilul atinge înălțimea de 60 cm, panoul reductor trebuie îndepărtat (fig. B.6).
Panoul reductor pentru copil trebuie păstrat într-un loc sigur pentru a fi utilizat în viitor.
ATENȚIE! Trebuie utilizat doar panoul reductor original Kinderkraft I-GUARD. Acest panou este destinat exclusiv utilizării împreună cu scaunul I-GUARD.

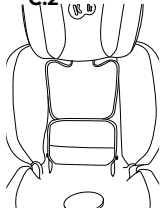
5.6 Demontarea scaunului (sistem de prindere ISOFIX + picior de sprijin)

• Pentru a debloca piciorul de sprijin (9), apăsați butonul de reglare a înălțimii piciorului de sprijin (17). Apucați talpa (10) și glisați-o înapoi în piciorul de sprijin.
• Apăsați butonul de deblocare (15) care se află pe ambele elemente de fixare ISOFIX. Elementele de fixare sunt eliberate, iar culoarea indicatoarelor ISOFIX (15) se schimbă din verde în roșu. Retrageți elementele de fixare ISOFIX cu ajutorul manetei de glisare (12), introduceți-le înapoi în baza scaunului împingând elementele de fixare în direcția scaunului astfel încât să se retragă în baza scaunului, efectuați aceasta operațiune pe ambele părți ale scaunului.

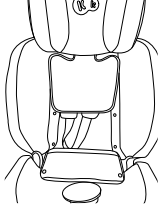
C.1



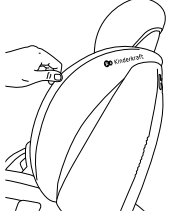
C.2



C.3



C.4



C.5



6.0 Așezarea/scoaterea husei

• Demontarea pernuțelor de protecție ale centurilor interioare: desprindeți aricii de pe partea interioară a pernuțelor, îndepărtați pernuțele care sunt prinse de cârlige metalice (fig. C.1).

• Demontarea husei spătarului și șezutului: desfaceți cele patru capse cu care husa este atașată la partea inferioară a spătarului scaunului (fig. C.2, C.3). Dați jos husa de pe margini trăgând de material (fig. C.4).

• Trageți ușor de material pe ambele părți ale șezutului de la exteriorul scaunului, treceți husa peste partea din față a șezutului. Nu uitați să îndepărtați husa din jurul butonului pentru reglarea centurilor. Materialul astfel desprins se poate scoate de pe scaun trecându-l peste tetieră.

• Scoaterea husei de pe tetieră: Apucați partea de sus a husei din spatele butonului pentru reglarea înălțimii tetierei și desprindeți ușor materialul din partea de sus a tetierei (fig. C.5). Atunci când materialul din partea de sus a fost desprins, puteți desprinde husa de pe părțile laterale ale tetierei. Pentru punerea la loc a husei, urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

6.1 Curățarea

Utilizați numai husa originală, aceasta fiind un element esențial pentru siguranța scaunului. ATENȚIE! Nu utilizați scaunul fără husă. Nu uitați să verificați și să curățați în mod regulat scaunul.

• Husa se poate îndepărta și spăla cu un detergent delicat pe programul pentru haine delicate (30°C). Trebuie să respectați instrucțiunile de spălare menționate pe eticheta husei. În cazul spălării la o temperatură mai mare de 30°C, husa se poate decolora. Nu uscați prin centrifugare sau la un uscător centrifugal (acest lucru poate duce la separarea straturilor materialului). Husa nu trebuie expusă pentru perioade îndelungate la acțiunea razelor soarelui. Pentru spălarea materialului din zona tetierei se recomanda îndepărtarea în prealabil a spumei. Husa tetierei are un buzunar interior în care se găsește spumă ce poate fi îndepărtată.

• Elementele din plastic se pot curăța cu un agent de curățare delicat și apă caldă. Nu utilizați niciodată agenți de curățare puternici sau înălbitori!

• Elemente precum cureaua de reglare a centurilor de siguranță în 5 puncte sau catarama curelei dintre coapse sunt elemente a căror stare trebuie verificată în mod regulat, deoarece sunt predispuse la acumularea de corpuri străine. Aceste elemente pot fi curățate cu o cârpă moale sau un burete, folosind apă caldă.

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
(0048) 61 646 02 37

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland